

## ԿԱՎՈՒՇԻ 1930Ի ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ

Հոյակապ հատոր մը, 200 փարիզահայ ծանօթ դէմքերու երգիծանկարներով, 340 էջ:

Դին՝ 40 Փր. (Եւրոպա և Սուրբիա) կամ 2 տոլար (Մնացեալ երկիրներ).  
Դիմել՝ Journal Gavroche, 208 bis, rue Lafayette, Paris (10e.).

## “ԲՈՒԺԱՆՔԻ ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐԸ”

ԱՆՈՆՔ ՈՐ ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ (մէկ տարեկան, թիւ 37 — 48)

Պ. ԱՐՄԵՆԱԿ ԷՄՄԵՐԵԱՆ (Հալէպ)՝ Օր. Հայկանոյշ եսայեանի (Ֆիլիպէ), Պ. ԵՐՈՒԱՆԴ ԿԱՐԱԳԵԱՆ (Պրայիլա)՝ Օր. Մելինէ-Շաքէ եսանանի (Պոլիս):

ԱՆՈՆՔ ՈՐ ԿԸ ՏԱՐԱԾԵՆ

Պ. ԱՐԱՄ ՍՎԱՃԵԱՆ (Պէյրութ)՝ Հինգ եւս, Պ. ԵՐՈՒԱՆԴ ԵՂԵԱԶԱՄԵԱՆ (Ճիպութի)՝ տասներկու, Պ. Յ. ՊԱԳԼԱՃԵԱՆ (Պուքրէչ)՝ Հինգ եւս, Պ. ՎԱՂԱՐՇ ՍԱՐԱՑՏԱՐԵԱՆ (Քոսթանցա)՝ տասներկու, Պ. ՎԱՐԴ-ԾՆՆԻԿ ՍԱՐԱՑՏԱՐԵԱՆ (Քոսթանցա)՝ երեք բաժանորդ:

## ԱՏԱՅԵՆՔ

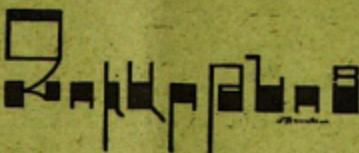
ԱԻԵՏԻՍ ԱՀԱՐՈՒԵԱՆ (իր կեանքը և գրականութիւնը), հեղ.՝ Մկրտիչ Պարսամեան, 200 էջ մեծադիր, շքեղ տպագրութիւն «Մասիս» Փարիզ: Դին՝ 25 Փր. կամ մէկուկէս տոլար: Դիմել՝ M. Barsamian, 121, rue Marcadet, Paris (18e.).

ՀԱՅ ԴԻՐ՝ ամասդիր Հայ Դրասիրաց Միութեան, Բ. տարի թիւ 1, տպագրեալ: Ֆրանսա՝ 15 Փր., ուրիշ երկիրներ՝ 1 տոլար: Հասցէ՝ «Hai kîr», 37, rue François de Présense, Marseille.

ՀԱՅ ՍԿՈՒՆԻՏ, Պաշտօնաթերթ Հ. Մ. Հ. Մ. ի, Պ. տարի, թիւ 1, Բաժնեգին՝ 35 Փր. (Քրանսա, Սուրբիա և Պալքաններ) կամ 2 տոլար (ուրիշ երկիրներ): Հասցէ՝ Hai Scout, 12, Passage du Caire, Paris (2e.).

ՀԱՅ ԱՐԻ, Օրկան Ֆրանսայի Հայ Ակաուտներու, Ա. տարի, թիւ 1: Բաժնեգին՝ 25 Փր, (Ֆրանսա, Սուրբիա և Պալքաններ) կամ 2 տոլար (ուրիշ երկիրներ): Հասցէ՝ K. Medzadourian, 3, rue Gustave Tricard, Bagneux (Seine) France.

ՓՈՒՆՔ ՄԸ ՈՏԱՆԱԱՐՄՆԵՐ, գրեց՝ Լեւոն Հ. Շահուեան, բ. տպ. 1929, Պաղատան Դին կէս տոլար: Դիմել՝ Lévon H. Shahonian, clo, Armenien Church, Baghdad (Iraq).



Դրական և Գեղարուեստական Ծրիտասարդ Պարբերաթերթ  
Խրաբանչերը 48 մեծագիր էջերով և համակ պատկերազարթ  
Խմբագիր՝ ՀՐԱՆԴ ԲԱԼՈՒԵԱՆ

(Տարեկան տաս թիւ)

Հրապարակ ելան արգեն 1, 2, 3, 4, 5 թիւերը:

Ճարդ աշխատակցած են տարեցներէն՝ Զարեան, Օշական,  
Թէքենան, Զաղանեան, Ահարոն, Վահրամ Թաքուլ, Թօրամանեան,  
Բամացեան:

Խոկ երխատարդներէն՝ Շ. Նարդումի, Պէշիկբաշլեան, Ե.  
Այվազեան, Գ. Մխիթարեան, Հ. Սարգիսեան, Ազառումի, Արմեն  
Թորոսեան, Վ. Իրանեան, Տատրեան, Խաւարդ Գալբագեան, Վա-  
րուժմանի, Բ. Թաշեան, Ե. Տարօնեան, Սարաֆեան, Ա. Պարեկեան,  
Զ. Պլաուլ, Գ. Կոռկարենց, Արմեն-Անոյշ, Գ. Խամամիքեան, Խայ-  
լակ Սահամար, Յ. Ֆրէնկիեան, Բ. Թօփալեան, Ս. Բարախեան, Տ.  
Փիրամեան ևայլն:

Թարգմանութիւններ կատարուած են. Կ. Համոնմէ, Ստէ-  
ֆան Ցուայգէ, Ստրիչիկովսկիէ, Անորենէ ևայլն:

Խոկ անտիպոններ երեւցած են՝ Յ. Պարոնեանմէ, Ե. Տէմբրնի-  
պաշեանմէ, Գ. Բաշինչակեանմէ, Սեւումեանմէ:

Տարեկան բաժանորդագրութիւնը	10 թիւի ՀԱՄԱՐ	5 թիւի ՀԱՄԱՐ
Հրանսառ	50 ֆր.	30 ֆր.
Պալքաններ և		
Թուրքիա	60 ,,	35 ,,
Մանցեալ երկիրները		
	3 ալ.	2 ալ.

Հասցե — HRANT PALOUIAN Botte Postale № 50 Paris (10)